

Good morning. My name is Rick.

In our current sermon series entitled [Big Story, Bigger God](#), which has been going on for about 7 months now, we have been looking at the big story that God has provided for us in his Holy Word, the Bible, and in particular how mankind fell into sin and how God enacted his marvelous plan for the salvation of mankind.

In various sermons we talked about how God created the world, how he created all the plants and animals, and finally how he created man to live in and rule over the marvellous world that he had made. We saw how mankind fell into sin, and how that sin became so serious that God had to destroy all of mankind in a flood, but saved one faithful man, Noah, and his family to continue the human race. We saw how he called one man, Abraham, to found a family that would eventually become the nation of Israel, his chosen people through whom his plan of salvation would be carried out. We saw how Abraham's grandson Jacob and his family were miraculously preserved in Egypt from a terrible famine. We then saw how they were enslaved in the following centuries by the Egyptians, and how God miraculously brought them out of slavery in Egypt to settle in the beautiful land that he promised them, and along the way gave them an excellent system of laws and procedures for worshipping God and dealing with their sin. We saw how after they settled in the land the people fell time after time into sin and into God's punishment from outsiders, and how God raised up judges to liberate them and to turn them back to God. Then we saw how God set up a line of kings to rule over them, and how that didn't go as well as it should have, though even then God's ultimate plan was clearly being carried forward.

And of course there were other important themes covered. If you missed any of these sermons, or would just like to review some of them, they are all available on the English Fellowship Church website [efcquito.com](#). And of course the text of the current Sunday's sermon is always available there, if you click on the **Livestream Service** link at the top.

Today and next week we will be looking at the period known as the Babylonian Exile and the subsequent period known as the Return from Exile. The Exile was a very sad event in the history of the Israelites, when their kingdom finally came to an end, their temple and their cities were totally destroyed, and the people who were not killed were carried far away into Exile in the city of Babylon.

I will be covering this theme in two sermons. The first is this one, entitled "Why Was the Exile Necessary?", and the second one will be "How did God carry forward his ultimate plan of salvation for mankind through the Exile and the Return?"

Buenos días. Me llamo Rick.

En nuestra serie de sermones actual titulada [Gran historia, Dios más grande](#), que ha estado en marcha durante aproximadamente 7 meses, hemos estado analizando la gran historia que Dios nos ha dado en su Santa Palabra, la Biblia, y en particular cómo la humanidad cayó en pecado y cómo Dios ejecutó su maravilloso plan para la salvación de la humanidad.

En varios sermones hablamos de cómo Dios creó el mundo, cómo creó todas las plantas y los animales, y finalmente cómo creó al hombre para que viviera ahí y gobernara el maravilloso mundo que había creado. Vimos cómo la humanidad cayó en pecado, y cómo ese pecado se volvió tan serio que Dios tuvo que destruir a toda la humanidad en un diluvio, pero salvó a un hombre fiel, Noé, y su familia para continuar la raza humana. Vimos cómo llamó a un hombre, Abraham, para fundar una familia que eventualmente se convertiría en la nación de Israel, su pueblo escogido a través del cual se llevaría a cabo su plan de salvación. Vimos cómo el nieto de Abraham, Jacob, y su familia fueron preservados milagrosamente en Egipto de una terrible hambruna. Luego vimos cómo fueron esclavizados en los siglos siguientes por los egipcios, y cómo Dios los sacó milagrosamente de la esclavitud en Egipto para establecerse en la hermosa tierra que les prometió, y en el camino les dio un excelente sistema de leyes y procedimientos para adorar a Dios y tratar con su pecado. Vimos cómo después de establecerse en la tierra, el pueblo cayó una y otra vez en el pecado y en el castigo de Dios por parte de los extraños, y cómo Dios levantó jueces para liberarlos y hacerlos volver a Dios. Luego vimos cómo Dios estableció una línea de reyes para gobernarlos, y cómo eso no salió tan bien como debería, aunque aun entonces el plan final de Dios claramente se estaba llevando a cabo.

Y, por supuesto, se trataron otros temas importantes. Si te perdiste alguno de estos sermones, o simplemente deseas revisar algunos de ellos, todos están disponibles en el sitio web de *English Fellowship Church* [efcquito.com](#). Y, por supuesto, el texto del sermón del domingo actual siempre está disponible allí, si haces clic en el enlace **Livestream Service** en la parte superior.

Hoy y la próxima semana veremos el período conocido como el Exilio a Babilonia y el período subsiguiente conocido como el Regreso del Exilio. El Exilio fue un evento muy triste en la historia de los israelitas, cuando su reino finalmente llegó a su fin, su templo y sus ciudades fueron totalmente destruidos, y las personas que no fueron muertas fueron llevadas al Exilio en la ciudad de Babilonia.

Tocaré este tema en dos sermones. El primero es éste, titulado "¿Por qué fue necesario el Exilio?", y el segundo será "¿Cómo llevó Dios a cabo su culminante

Why was the exile necessary?

The short answer to that question is:

Because God must deal with sin and rebellion and punish it, and he could not put that off forever.

God finally got totally fed up with the idolatry and wickedness of the Israelites. He had been warning them that this would happen for some 800 years, ever since the year 1406 B.C. when they entered the Promised Land:

Deuteronomy 28:58-59,63: ⁵⁸“If you are not careful to do all the words of this law that are written in this book, that you may fear this glorious and awesome name, the LORD your God, ⁵⁹then the LORD will bring on you and your offspring **extraordinary afflictions**, afflictions severe and lasting, and sicknesses grievous and lasting. ... ⁶³And as the LORD took delight in doing you good and multiplying you, so the LORD will take delight in bringing ruin upon you and destroying you. And you shall be **plucked off the land** that you are entering to take possession of it.

In spite of the many warnings God had sent to them through his prophets, the kings of Israel and all the people continued to worship the idols of the peoples around them, and to follow their religions, which were truly horrible, involving child sacrifice and sexual perversion.

2 Chronicles 36:14-21:

¹⁴All the officers of the priests and the people likewise were exceedingly unfaithful, following all the abominations of the nations. And they polluted the house of the LORD that he had made holy in Jerusalem.

¹⁵The LORD, the God of their fathers, sent persistently to them by his messengers, because he had compassion on his people and on his dwelling place. ¹⁶But they kept mocking the messengers of God, despising his words and scoffing at his prophets, until the wrath of the LORD rose against his people, until there was no remedy.

¹⁷Therefore he brought up against them the king of the Chaldeans, who killed their young men with the sword in the house of their sanctuary and had no compassion on young man or virgin, old man or aged. He gave them all into his hand. ¹⁸And all the vessels of the house of God, great and small, and the treasures of the house of the LORD, and the treasures of the king and of his princes, all these he brought to Babylon. ¹⁹And they burned the house of God and broke down the wall of Jerusalem and burned all its palaces with fire and destroyed all its precious vessels. ²⁰He took into exile in Babylon those who had escaped from the sword, and they became servants to him and to his sons until the establishment of the kingdom of Persia, ²¹to fulfill the word of the LORD by the mouth of Jeremiah, until the land had enjoyed its Sabbaths. All the days that it lay desolate it kept Sabbath, to fulfill seventy years.

plan de salvación para la humanidad a través del Exilio y el Regreso?”.

¿Por qué fue necesario el exilio?

La respuesta corta a esa pregunta es:

Porque Dios tiene que tratar con el pecado y la rebelión y castigarlos, y no podía posponer eso para siempre.

Dios finalmente se hartó totalmente de la idolatría y la maldad de los israelitas. Les había estado advirtiendo que esto sucedería durante unos 800 años, desde el año 1406 a.C. cuando entraron en la Tierra Prometida:

Deuteronomio 28:58-59,63: ⁵⁸»Si no cuidas de poner en práctica todas las palabras de esta ley que están escritas en este libro, temiendo³ este nombre glorioso y temible, el SEÑOR tu Dios, ⁵⁹entonces el SEÑOR hará **horribles tus plagas** y las plagas de tus descendientes⁴, plagas severas⁵ y duraderas, y enfermedades perniciosas y crónicas. ... ⁶³Y sucederá que tal como el SEÑOR se deleitaba en ustedes para prosperarlos y multiplicarlos, así el SEÑOR se deleitará en ustedes para hacerlos perecer y destruirlos; y serán **arrancados de la tierra** en la cual entran para poseerla.

A pesar de las muchas advertencias que Dios les había enviado por medio de sus profetas, los reyes de Israel y todo el pueblo continuaron adorando los ídolos de los pueblos que los rodeaban y siguiendo sus religiones, que eran verdaderamente horribles, con sacrificio de niños y perversión sexual.

2 Crónicas 36:14-21:

¹⁴Asimismo todos los jefes de los sacerdotes y el pueblo fueron infieles en gran manera, y *siguieron* todas las abominaciones de las naciones, y profanaron la casa del SEÑOR que Él había consagrado en Jerusalén.

¹⁵El SEÑOR, Dios de sus padres, les envió *palabra* repetidas veces por Sus mensajeros, porque Él tenía compasión de Su pueblo y de Su morada. ¹⁶Pero ellos *continuamente* se burlaban de los mensajeros de Dios, despreciaban Sus palabras y se burlaban de Sus profetas, hasta que subió el furor del SEÑOR contra Su pueblo, y ya no hubo remedio.

¹⁷Entonces Dios hizo subir contra ellos al rey de los caldeos, que mató a espada a sus jóvenes en la casa de su santuario, y no tuvo compasión del joven ni de la virgen, del viejo ni del débil; a todos ellos *los* entregó en su mano. ¹⁸Todos los objetos de la casa de Dios, grandes y pequeños, los tesoros de la casa del SEÑOR y los tesoros del rey y de sus oficiales, todo *se lo* llevó a Babilonia. ¹⁹Y quemaron la casa de Dios, derribaron la muralla de Jerusalén, prendieron fuego a todos sus palacios⁶ y destruyeron todos sus objetos valiosos. ²⁰A los que habían escapado de la espada los llevó a Babilonia; y fueron siervos de él y de sus hijos hasta el dominio del reino de Persia, ²¹para que se cumpliera la palabra del SEÑOR por boca de Jeremías, hasta que la tierra hubiera gozado de sus días de reposo. Todos los días de su

The last verse brings up another important area in which the Israelites had consistently disobeyed God's law: In Leviticus 25:1-7 they had been commanded to let all of their land lie fallow every seventh year, so as to not exhaust the fertility of the land, but evidently they had ignored this law. Now the land got the rest that it had been needing: 70 years' worth, which is how long God told the people the Exile would last, through the prophet Jeremiah. 70 years multiplied by all of the 7-year periods in which they had ignored this law would account for 490 of the years in which they had disobeyed the law, more than half the time they had lived in the land up to that time.

Even so, the Exile seems to go against a promise that God had made, and we need to deal with that question before we can finish answering the question of why the Exile was necessary:

Why did king David's dynasty not last forever, as God had promised? Or is that really what he promised?

Pastor Jeremy has been talking about this promise in his sermons on May 1 and May 8, and he made it clear that God did keep his promise to David, since Jesus Christ, God's son, is David's descendant, and he has an eternal throne. But the question is a bit more complicated than that.

Actually, God made the promise concerning David's ruling dynasty in two different forms:

1. An unconditional promise to David:

1 Chronicles 17:11-14: ¹¹When your days are fulfilled to walk with your fathers, I will raise up your offspring after you, one of your own sons, and I will establish his kingdom. ¹²He shall build a house for me, and I will establish his throne **forever**. ¹³I will be to him a father, and he shall be to me a son. I will not take my steadfast love from him, as I took it from him who was before you, ¹⁴but I will confirm him in my house and in my kingdom **forever**, and his throne shall be established **forever**.

In this form of the promise, the word **forever** is used, without any conditions. Other passages that have this form of the promise are 2 Samuel 7:12-16, 29, Psalm 89:34-36, and Isaiah 9:6-7, among others. This form of the promise was clearly fulfilled in Jesus.

Luke 1:30-33: ³⁰And the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. ³¹And behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall call his name Jesus. ³²He

desolación *la tierra* reposó hasta que se cumplieron⁷ los setenta años.

El último versículo plantea otra área importante en la que los israelitas habían desobedecido sistemáticamente la ley de Dios: en Levítico 25:1-7 se les había mandado que dejaran en barbecho toda su tierra cada siete años, para no agotar la fertilidad de la tierra, pero evidentemente habían hecho caso omiso a esta ley. Ahora la tierra obtuvo el descanso que había estado necesitando: 70 años, que es el tiempo que Dios le dijo al pueblo que duraría el Exilio, a través del profeta Jeremías. 70 años multiplicados por todos los períodos de 7 años en los que habían hecho caso omiso a esta ley darían cuenta de 490 de los años en los que habían desobedecido la ley, más de la mitad del tiempo que habían vivido en la tierra hasta ese momento.

Aun así, el Exilio parece ir en contra de una promesa que Dios había hecho, y necesitamos tratar esa cuestión antes de que podamos terminar de responder la pregunta de por qué fue necesario el Exilio:

¿Por qué la dinastía del rey David no duró para siempre, tal como Dios había prometido? ¿O es eso realmente lo que prometió?

El pastor Jeremy ha estado hablando de esta promesa en sus sermones del primero y el 8 de mayo, y dejó en claro que Dios cumplió su promesa a David, ya que Jesucristo, el hijo de Dios, es descendiente de David, y él tiene un trono eterno. Pero la cuestión es un poco más complicada que eso.

En realidad, Dios hizo la promesa sobre la dinastía reinante de David en dos formas diferentes:

1. Una promesa incondicional a David:

1 Crónicas 17:11-14: ¹¹Y sucederá que cuando se cumplan tus días para que vayas *a estar* con tus padres, levantaré *a uno* de tus descendientes⁸ después de ti, que será de tus hijos; y estableceré su reino. ¹²Él me edificará una casa, y Yo estableceré su trono **para siempre**. ¹³Yo seré padre para él y él será hijo para Mí; y no quitaré de él Mi misericordia, como la quité de aquel que estaba antes de ti. ¹⁴Sino que lo confirmaré en Mi casa y en Mi reino **para siempre**, y su trono será establecido **para siempre**”».

En esta forma de la promesa, se usa la frase **para siempre**, sin ninguna condición. Otros pasajes que tienen esta forma de la promesa son 2 Samuel 7:12-16, 29, Salmo 89:34-36 e Isaías 9:6-7, entre otros. Esta forma de la promesa se cumplió claramente en Jesús.

³ Deuteronomio 28:58 O *reverenciando*.

⁴ Deuteronomio 28:59 Lit. *y plaga sobre tu simiente*.

⁵ Deuteronomio 28:59 Lit. *grandes*.

⁶ 2 Crónicas 36:19 O *fortalezas*.

⁷ 2 Crónicas 36:21 Lit. *para que se cumplieran*.

⁸ 1 Crónicas 17:11 Lit. *tu simiente*.

will be great and will be called the Son of the Most High. And the Lord God will give to him **the throne of his father David**,³³ and he will reign over the house of Jacob **forever**, and of his kingdom there will be **no end**.”

2. A conditional promise to Solomon:

1 Kings 9:4-9: ⁴And as for you, **if** you will walk before me, as David your father walked, with integrity of heart and uprightness, doing according to all that I have commanded you, and **keeping my statutes** and my rules, ⁵ then I will establish your royal throne over Israel **forever**, as I promised David your father, saying, ‘You shall not lack a man on the throne of Israel.’ ⁶**But if** you turn aside from following me, you or your children, and **do not keep my commandments** and my statutes that I have set before you, but go and **serve other gods** and worship them, ⁷ then **I will cut off Israel from the land** that I have given them, and the house that I have consecrated for my name I will cast out of my sight, and Israel will become a proverb and a byword among all peoples. ⁸And **this house will become a heap of ruins**.¹ Everyone passing by it will be astonished and will hiss, and they will say, ‘Why has the LORD done thus to this land and to this house?’ ⁹Then they will say, ‘**Because they abandoned the LORD their God** who brought their fathers out of the land of Egypt **and laid hold on other gods** and worshiped them and served them. Therefore the LORD has brought all this disaster on them.

This form of the promise is totally conditional on obedience on the part of the kings who are David’s descendants, and it is clear that the consequences of continued disobedience will be the loss of the land and great destruction. Another passage that has this form of the promise is 2 Chronicles 6:16.

God’s plan did not depend on this political kingdom, though it did depend on David’s line. So God clearly kept both forms of the promise, but the second form was finally fulfilled in the destruction of Jerusalem and the temple and the Exile of the Israelites to Babylon.

Even so, God made David’s dynasty last for an impressive length of time, as we can see in this chart.²

Lucas 1:30-33: ³⁰ Y el ángel le dijo: «No temas, María, porque has hallado gracia delante de Dios. ³¹ Concebirás en tu seno y darás a luz un Hijo, y le pondrás por⁹ nombre Jesús. ³² Este será grande y será llamado Hijo del Altísimo, y el Señor Dios le dará el **trono de Su padre David**; ³³ y reinará sobre la casa de Jacob **para siempre**, y Su reino **no tendrá fin**.

2. Una promesa condicional a Salomón:

1 Reyes 9:4-9: ⁴ Y en cuanto a ti, si andas delante de Mí como anduvo tu padre David, en integridad de corazón y en rectitud, haciendo conforme a todo lo que te he mandado, y **guardas Mis estatutos** y Mis ordenanzas, ⁵ Yo afirmaré el trono de tu reino sobre Israel **para siempre**, tal como prometí a tu padre David, diciendo: “No te faltará hombre sobre el trono de Israel”.

⁶»**Pero si** en verdad ustedes o sus hijos se apartan de Mí y **no guardan Mis mandamientos** y Mis estatutos que he puesto delante de ustedes, y se van y **sirven a otros dioses** y los adoran, ⁷ entonces **cortaré a Israel de sobre la superficie de la tierra** que les he dado; y la casa que he consagrado a Mi nombre *la* echaré de Mi presencia, e Israel se convertirá en refrán y escarnio entre todos los pueblos. ⁸ Y **esta casa se convertirá en un montón de ruinas**¹⁰. Todo el que pase quedará atónito y silbará, y dirá: “¿Por qué ha hecho así el SEÑOR a esta tierra y a esta casa?”. ⁹ Y le responderán: “**Porque abandonaron al SEÑOR su Dios**, que sacó a sus padres de la tierra de Egipto, y **tomaron para sí otros dioses**, los adoraron y los sirvieron. Por eso el SEÑOR ha traído toda esta adversidad sobre ellos”».

Esta forma de la promesa está totalmente condicionada a la obediencia por parte de los reyes descendientes de David, y es claro que las consecuencias de la desobediencia continua serán la pérdida de la tierra y una gran destrucción. Otro pasaje que tiene esta forma de promesa es 2 Crónicas 6:16.

El plan de Dios no dependía de este reino político, aunque sí dependía del linaje de David. Entonces, Dios claramente cumplió ambas formas de la promesa, pero la segunda forma finalmente se cumplió con la destrucción de Jerusalén y el templo y el exilio de los israelitas a Babilonia.

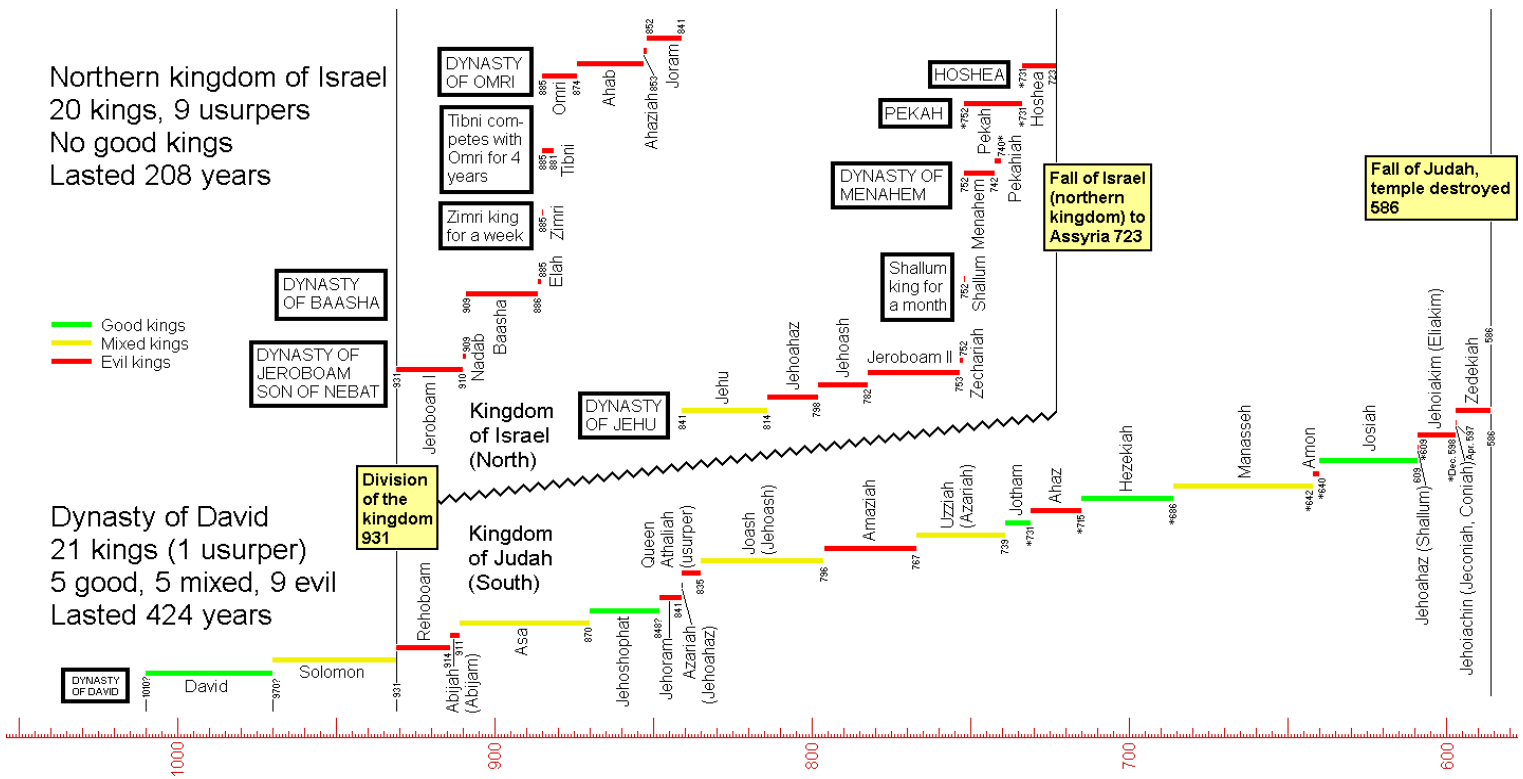
Aun así, Dios hizo que la dinastía de David durara un tiempo impresionante, como podemos ver en este cuadro.

¹ 1 Kings 9:8 Syriac, Old Latin; Hebrew *will become high*

² Most information on this chart is from biblechronology.net. Some information about good and bad kings is from <https://www.providenceacademy.org/wp-content/uploads/2020/01/Chart-of-the-Kings-of-Israel-and-Judah.pdf>, though I differ slightly on a few of them.

⁹ Lucas 1:31 Lit. y llamarás su.

¹⁰ 1 Reyes 9:8 Así en algunas versiones antiguas; en el T.M., *será exaltada*.



Northern kingdom of Israel
20 kings, 9 usurpers
No good kings
Lasted 208 years

Dynasty of David
21 kings (1 usurper)
5 good, 5 mixed, 9 evil
Lasted 424 years

We can learn a lot by comparing the kings in the line of David and the kingdom of Judah, seen in bottom part of this chart, with the breakaway kingdom of Israel, seen in the top part of the chart. David and his son Solomon ruled over a united kingdom of Israel for 40 years each, but after Solomon died, in 931 B.C., the 10 northern tribes under Jeroboam broke away from Solomon's son Rehoboam to form the kingdom of Israel, leaving Rehoboam with just two tribes, Judah and Benjamin. That kingdom was called Judah from then on.

God had decided to allow Jeroboam to break away and create a divided kingdom because of the sin and faithlessness of Solomon in his later years, and God even made a promise to Jeroboam similar to the one he had made to Solomon:

1 Kings 11:38: And if you will listen to all that I command you, and will walk in my ways, and do what is right in my eyes by keeping my statutes and my commandments, as David my servant did, I will be with you and will build you a **sure house, as I built for David**, and I will give Israel to you.

But he did evil in God's sight, as did the kings who came after him, so this promise came to nothing.

On the other hand, as you can see from the chart, some of the kings of David's line were good and faithful in the sight of the Lord (those in green), some were evil (those in red), and some were mixed (those in yellow). That usually means that they started out being obedient and faithful, but in the end of their reign they turned away from God and fell into sin. But one king, Manasseh, was the other way around: he was extremely wicked during the first part of his reign, but later repented.

Podemos aprender mucho al comparar los reyes en el linaje de David y el reino de Judá, que se ven en la parte inferior de este cuadro, con el reino separatista de Israel, que se ve en la parte superior del cuadro. David y su hijo Salomón gobernaron un reino de Israel unido durante 40 años cada uno, pero después de la muerte de Salomón, en 931 a.C., las 10 tribus del norte bajo el mando de Jeroboam se separaron del hijo de Salomón, Roboam, para formar el reino de Israel, dejando a Roboam con sólo dos tribus, Judá y Benjamín. Ese reino se llamaba Judá desde entonces.

Dios había decidido permitir que Jeroboam se separara y creara un reino dividido debido al pecado y la infidelidad de Salomón en sus últimos años, e incluso Dios le hizo una promesa a Jeroboam similar a la que le había hecho a Salomón:

1 Reyes 11:38: Y sucederá, que si escuchas todo lo que te ordeno y andas en Mis caminos, y haces lo recto delante de Mis ojos, guardando Mis estatutos y Mis mandamientos, como lo hizo David Mi siervo, entonces estaré contigo y te edificaré **una casa perdurable como la que edificué a David**, y Yo te entregaré Israel, ...

Pero hizo lo malo ante los ojos de Dios, al igual que los reyes que vinieron después de él, por lo que esta promesa quedó en la nada.

Por otro lado, como puedes ver en el cuadro, algunos de los reyes del linaje de David fueron buenos y fieles a los ojos del Señor (los que están de verde), algunos fueron malos (los que están de rojo) y algunos fueron mixtos (los que están de amarillo). Eso generalmente significa que comenzaron siendo obedientes y fieles, pero al final de su reinado se apartaron de Dios y cayeron en pecado. Pero un rey, Manasés, fue al revés: fue extremadamente malvado durante la primera parte de su reinado, pero luego se arrepintió.

But the kings of the northern kingdom were all wicked, without exception. The only one who was even a little bit obedient to God at the very beginning of his reign was Jehu, the only one in yellow, who overthrew wicked king Ahab's dynasty at God's command. And because he was obedient in a very few things, God was very gracious to him, and made him this promise:

2 Kings 10:30: And the LORD said to Jehu, "Because you have done well in carrying out what is right in my eyes, and have done to the house of Ahab according to all that was in my heart, your sons of the **fourth generation** shall sit on the throne of Israel."

And indeed his dynasty was the longest in the history of the kingdom of Israel, with 5 kings. But the very next verse says:

2 Kings 10:31: But Jehu was not careful to walk in the law of the LORD, the God of Israel, with all his heart. He did not turn from the sins of Jeroboam, which he made Israel to sin.

Looking again at the chart, we see that the kingdom of Judah was completely stable, with one generation following another from father to son, for 424 years, which is a long time for any dynasty in history, and was longer than any modern European dynasty. Why? Because of God's promise to preserve his dynasty as long as there were even a few good kings in the line. In contrast, the thing that impresses us about the kingdom of Israel is that it was completely unstable. As you can see, there were 9 breaks in the line of kings caused by usurpers, and most dynasties were only 1 or 2 kings. One king only held power for one week! Why was it like that? Because they were not under God's protection, and politics as usual held sway.

In the line of Judah there was only one usurper, the wicked queen Athaliah, who just happened to be the daughter of one of the most wicked duos in history, king Ahab and queen Jezebel of the kingdom of Israel. She married king Jehoram of Judah, and her son Ahaziah was the next king. When Jehoram died, and then Ahaziah was killed by Jehu in his zeal to wipe out anyone who was allied with the house of Ahab, Athaliah decided to take over and to kill all the relatives remaining in the line of David. But she failed: one child was saved, her own grandson Joash, just a baby. He was hidden away by his aunt, and 6 years later he was made king and Athaliah was killed. Why? Because God had promised to preserve the line of David's descendants, and no one could prevent that.

But in the end, the conditions of God's promise to Solomon were no longer being met. If it had been up to me, I probably would have gotten fed up with the kings a lot earlier, since there had been a lot of very wicked kings in the line, but God is far more patient and merciful than I am. But finally the wickedness became too great. The last good king was Josiah,

Pero los reyes del reino del norte fueron todos malvados, sin excepción. El único que fue un poco obediente a Dios al comienzo de su reinado fue Jehú, el único de amarillo, quien derrocó a la dinastía del malvado rey Acab por mandato de Dios. Y debido a que fue obediente en muy pocas cosas, Dios fue muy misericordioso con él, y le hizo esta promesa:

2 Reyes 10:30: Y el SEÑOR dijo a Jehú: «Porque has hecho bien al hacer lo recto ante Mis ojos, y has hecho a la casa de Acab conforme a todo lo que *estaba* en Mi corazón, tus hijos hasta la **cuarta generación** se sentarán en el trono de Israel».

Y efectivamente su dinastía fue la más larga de la historia del reino de Israel, con 5 reyes. Pero el siguiente versículo dice:

2 Reyes 10:31: Pero Jehú no se cuidó de andar en la ley del SEÑOR, Dios de Israel, con todo su corazón, ni se apartó de los pecados con que Jeroboam hizo pecar a Israel.

Mirando de nuevo el cuadro, vemos que el reino de Judá fue completamente estable, con una generación tras otra de padre a hijo, durante 424 años, que es mucho tiempo para cualquier dinastía en la historia, y más que cualquier dinastía europea moderna. ¿Por qué? Debido a la promesa de Dios de preservar su dinastía mientras hubiera algunos reyes buenos en el linaje. En contraste, lo que nos impresiona del reino de Israel es que fue completamente inestable. Como puede ver, hubo 9 rupturas en el linaje de reyes causadas por usurpadores, y la mayoría de las dinastías sólo tuvieron 1 o 2 reyes. ¡Un rey sólo ocupó el poder durante una semana! ¿Por qué fue así? Porque no estaban bajo la protección de Dios, y la política común y corriente dominaba.

En el linaje de Judá hubo un solo usurpador, la malvada reina Atalía, que resultó ser la hija de uno de los dúos más malvados de la historia, el rey Acab y la reina Jezabel del reino de Israel. Se casó con el rey Joram de Judá y su hijo Ocozías fue el siguiente rey. Cuando murió Joram, y luego Ocozías fue asesinado por Jehú en su celo por eliminar a cualquiera que fuera aliado de la casa de Acab, Atalía decidió tomar el control y matar a todos los parientes restantes en el linaje de David. Pero fracasó: un niño se salvó, su propio nieto Joás, sólo un bebé. Su tía lo ocultó, y 6 años más tarde fue nombrado rey y Atalía fue asesinada. ¿Por qué? Porque Dios había prometido preservar el linaje de los descendientes de David, y nadie podía impedirlo.

Pero al final, las condiciones de la promesa de Dios a Salomón ya no se estaban cumpliendo. Si me hubiera correspondido a mí, probablemente me habría hartado de los reyes mucho antes, ya que hubo muchos reyes muy malvados en el linaje, pero Dios es mucho más paciente y misericordioso que yo. Pero finalmente la maldad se hizo demasiado grande. El último rey bueno fue Josías, pero ninguno de sus hijos o nietos siguió su ejemplo, y Dios finalmente llegó al límite de su paciencia y tolerancia.

but none of his sons or grandsons followed his example, and God finally reached the limit of his patience and forbearance.

Really the question is not: “Why was the Exile necessary?” The Exile because of their constant sin and rebellion from the land that God had promised had been postponed some 800 years since the warning in Deuteronomy 28, and some 350 years since God’s warning to Solomon in 1 Kings 9:4-9! Instead the big question is:

Why did God wait so long before sending Israel into Exile?

And the short answer to this is given in 2 Chronicles 36:15 that we read earlier:

...because he had compassion on his people and on his dwelling place.

And in Nehemiah chapter 9, when Nehemiah, the governor of the Jewish population in Jerusalem after the Return from the Exile, is reviewing in public prayer the whole history of God’s dealings with the Israelites over the centuries, in verses 16-17 he says:

¹⁶But they and our fathers acted presumptuously and stiffened their neck and did not obey your commandments. ¹⁷They refused to obey and were not mindful of the wonders that you performed among them, but they stiffened their neck and appointed a leader to return to their slavery in Egypt.¹¹ But you are a God **ready to forgive, gracious and merciful, slow to anger and abounding in steadfast love, and did not forsake them.**

And later on in the same prayer in verses 30-31 he says:

³⁰Many years you **bore with them and warned them** by your Spirit through your prophets. Yet they would not give ear. Therefore you gave them into the hand of the peoples of the lands. ³¹Nevertheless, in your **great mercies you did not make an end of them or forsake them**, for you are a **gracious and merciful God.**

God is merciful and patient, but he is also just.

As we have seen, Judah, the southern kingdom, was sent into Exile for their rebellion and sins, but they were eventually restored to their land, and God’s plan for them continued. But Israel, the northern kingdom, was also sent into Exile, and for them there was no restoration or return, because they had utterly rejected God and his plan for them. Which category are you in?

Perhaps there is someone here that God has been speaking to, but you haven’t wanted to listen, or you haven’t wanted to give something up to follow God.

Realmente la cuestión no es: “¿Por qué fue necesario el Exilio?” ¡El Exilio por su constante pecado y rebelión de la tierra que Dios había prometido había sido pospuesto unos 800 años desde la advertencia en Deuteronomio 28, y unos 350 años desde la advertencia de Dios a Salomón en 1 Reyes 9:4-9! En cambio, la gran cuestión es:

¿Por qué esperó Dios tanto tiempo antes de enviar a Israel al Exilio?

Y la respuesta corta a esto se da en 2 Crónicas 36:15 que leímos antes:

...porque Él tenía compasión de Su pueblo y de Su morada.

Y en Nehemías capítulo 9, cuando Nehemías, el gobernador de la población judía en Jerusalén después del Regreso del Exilio, está repasando en oración pública toda la historia de los tratos de Dios con los israelitas a lo largo de los siglos, en versículos 16-17 dice:

¹⁶»Pero ellos, nuestros padres, obraron con soberbia, Fueron tercos¹² y no escucharon Tus mandamientos. ¹⁷Rehusaron escuchar, Y no se acordaron de las maravillas que hiciste entre ellos; Fueron tercos y eligieron un jefe para volver a su esclavitud en Egipto¹³. Pero Tú eres un Dios **de perdón, Clemente y compasivo, Lento para la ira y abundante en misericordia, Y no los abandonaste.**

Y más adelante en la misma oración en los versículos 30-31 dice:

³⁰Sin embargo, Tú **fuiste paciente con ellos** por muchos años, **Y los amonestaste** con Tu Espíritu por medio de Tus profetas, Pero no prestaron oído. Entonces los entregaste en mano de los pueblos de estas tierras. ³¹Pero en Tu **gran compasión no los exterminaste ni los abandonaste**, Porque Tú eres un Dios **clemente y compasivo.**

Dios es misericordioso y paciente, pero también es justo.

Como hemos visto, Judá, el reino del sur, fue enviado al exilio por su rebelión y sus pecados, pero finalmente fueron restaurados a su tierra y el plan de Dios para ellos continuó. Pero Israel, el reino del norte, también fue enviado al Exilio, y para ellos no hubo restauración ni regreso, porque habían rechazado por completo a Dios y su plan para ellos. ¿En qué categoría estas tú?

Quizás hay alguien aquí a quien Dios le ha estado hablando, pero no has querido escuchar, o no has querido renunciar a algo para seguir a Dios.

No esperes hasta que Dios tenga que guiarte a través de una crisis como el Exilio a Babilonia para llamar la atención. Lo hará si lo considera necesario. Peor aún, no sigas rechazándolo como lo hizo el reino

¹¹ **Nehemiah 9:17** Some Hebrew manuscripts; many Hebrew manuscripts *and in their rebellion appointed a leader to return to their slavery*

¹² **Nehemías 9:16** Lit. *endurecieron su cerviz*.

¹³ **Nehemías 9:17** Así en algunos mss. y en la versión gr. (sept.); en el T.M., *en su rebelión*.

Don't wait until God has to lead you through a crisis like the Babylonian Exile for him to get your attention. He will do so if he deems it necessary. Worse, don't continue to reject him like the northern kingdom until it is too late. None of us know how much time we have left.

Isaiah 55:6-7:
6 "Seek the LORD while he may be found;
call upon him while he is near;
7 let the wicked forsake his way,
and the unrighteous man his thoughts;
let him return to the LORD, that he may have compassion on him,
and to our God, for he will abundantly pardon.

God sent his Son, who is the eternal king he had promised to David, to die on the cross for you, to take the penalty for your sins and to give you eternal life and an abundant life. If you have never received that free gift of eternal life, today is the day to do so. Feel free to talk to me or to any of the pastors or elders about this afterwards. Seek the LORD while he may be found!

del norte hasta que sea demasiado tarde. Ninguno de nosotros sabe cuánto tiempo nos queda.

Isaías 55:6-7:
6 Busquen al SEÑOR mientras puede ser hallado,
Llámenlo en tanto que está cerca.
7 Abandone el impío su camino,
Y el hombre malvado sus pensamientos,
Y vuélvase al SEÑOR,
Que tendrá de él compasión,
Al Dios nuestro,
Que será amplio en perdonar.

Dios envió a su Hijo, quien es el rey eterno que le había prometido a David, para morir en la cruz por ti, para pagar el castigo por tus pecados y para darte la vida eterna y la vida abundante. Si nunca has recibido ese regalo gratuito de la vida eterna, hoy es el día para hacerlo. Siéntete libre de hablar conmigo o con cualquiera de los pastores o ancianos acerca de esto después. ¡Busca al SEÑOR mientras puede ser hallado!

(All Scripture text is from the English Standard Version – ESV.)

(Todos los textos bíblicos son de la Nueva Biblia de las Américas – NBLA.)